

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

4 dicembre 2013

Convocata la Giunta presieduta dall'Assessore Stefano LO RUSSO, sono presenti gli Assessori:

Maurizio BRACCIALARGHE  
Ilda CURTI  
Stefano GALLO

Enzo LAVOLTA  
Domenico MANGONE  
Mariagrazia PELLERINO

Assenti per giustificati motivi, oltre il Sindaco Piero Franco Rodolfo FASSINO e il Vicesindaco Elide TISI, gli Assessori Claudio LUBATTI - Gianguido PASSONI - Giuliana TEDESCO.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

OGGETTO: CENTRO INTERCULTURALE. RINNOVO DELLA CONVENZIONE TRA LA CITTA' DI TORINO E L'ASSOCIAZIONE ASAI PER IL PROGETTO «IL CENTRO PER I GIOVANI».

Proposta dell'Assessore Braccialarghe.

Premesso che:

il Centro Interculturale della Città di Torino è un luogo d'incontro, confronto, formazione e scambio culturale aperto alle associazioni, ai singoli cittadini e ai giovani;

l'Associazione ASAI (Associazione di Animazione Interculturale, con sede a Torino, in via Sant'Anselmo 27/E, Codice Fiscale 97626060012) è un'associazione di volontariato operativa da oltre 15 anni sul territorio torinese, impegnata in attività finalizzate all'inserimento di giovani migranti nel tessuto cittadino attraverso iniziative di formazione, animazione, recupero scolastico, accompagnamento all'inserimento sociale e promozione di percorsi di cittadinanza attiva;

il Centro Interculturale della Città da anni collabora con l'Associazione ASAI, in una proficua sinergia tra ente pubblico e privato sociale, per la realizzazione di progetti e azioni comuni in ambito interculturale, rivolti in particolare a giovani e adolescenti. A tale proposito, dall'anno scolastico 2009-2010, il Centro Interculturale ha dato avvio a una convenzione con l'ASAI, approvata con deliberazione della Giunta Comunale del 4 agosto 2009 (mecc. 0905031/045), successivamente rinnovata per il biennio 2010-2012 (mecc. 1006365/045) e per l'anno 2012-2013 (mecc. 1206020/045).

Alla luce delle positive esperienze pregresse, per il periodo settembre 2013 – luglio 2014, l'Associazione ASAI ha presentato al Centro Interculturale un progetto denominato “Il Centro per i giovani” (**all. 1**, protocollo n. 3257 del 25 luglio 2013), richiedendo un contributo a parziale copertura dell'iniziativa. A seguito della volontà del Centro Interculturale di dare continuità alle iniziative rivolte ai giovani per l'importante valenza socio-culturale che tali proposte hanno per la Città, tale richiesta è stata approvata con deliberazione del 6 agosto 2013 (mecc. 1303711/045), esecutiva dal 20 agosto 2013.

“Il Centro per i giovani” fa del Centro Interculturale un campus per i giovani: centro di aggregazione, luogo privilegiato per lo sviluppo di percorsi volti al sostegno scolastico, alla crescita educativa, al protagonismo giovanile e alla produzione artistica. Tale campus è finalizzato al coinvolgimento di adolescenti di origine italiana e straniera delle scuole medie superiori della città. Per la messa in atto delle iniziative sopra citate il Centro si avvale della professionalità di due educatori, una psicologa e una docente di lingua italiano L2 dell'ASAI, oltre che di un gruppo di volontari (docenti e insegnanti in pensione, tecnici e professionisti delle varie discipline) e tutor (studenti universitari e animatori del corso per animatori interculturali del Centro).

All'interno di tale progetto, particolare rilievo assume l'attività “Almeno una stella” che si propone, grazie alla presenza di giovani tutor, di accompagnare il cammino scolastico e artistico-culturale degli adolescenti stranieri di recente immigrazione che frequentano la scuola secondaria di secondo grado. Questa figura di prossimità, ponte tra il ragazzo, la scuola e la famiglia, permette un lavoro educativo più efficace con gli alunni stranieri. Il tutor, infatti,

rappresenta una “stella” sul cammino, una sorta di fratello o sorella maggiore che ha attraversato vicende e difficoltà simili, superandole positivamente, e che, per questo, è in grado di avvicinare il ragazzo neo arrivato e rappresentare un modello di identificazione positiva. I risultati, gli esiti e i dati di tale esperienza saranno parte integrante di una ricerca, condotta in collaborazione con le città di Milano, Arezzo e Bologna, appartenenti alla Rete Nazionale dei Centri Interculturali. Per la realizzazione di “Almeno una stella” si attiveranno dei tirocini formativi, in collaborazione con il Servizio Centrale Organizzazione, all’interno della Convenzione stipulata tra la Città e l’Università.

Per il periodo di attività fino a dicembre 2013, il Centro Interculturale si avvale della convenzione già in atto, approvata con deliberazione (mecc. 1206020/045).

Per garantire il positivo proseguimento dell’iniziativa “Il Centro per i giovani” anche nel periodo successivo e l’avvio di eventuali nuovi progetti, il Centro Interculturale intende rinnovare la Convenzione con l’Associazione ASAI per l’anno 2014, che diverrà esecutiva dalla firma di stipulazione da parte dei due contraenti. Tale convenzione avrà validità fino al 31 dicembre 2014.

Alla luce di quanto sopra esposto, si ritiene, pertanto, di provvedere all’approvazione della Convenzione e alla messa a disposizione dell’Associazione ASAI degli spazi del Centro Interculturale a titolo gratuito, nei giorni e negli orari concordati per la realizzazione delle attività del progetto “Il Centro per i giovani”, ai sensi dell’art. 8 del Regolamento per le modalità di erogazione di contributi, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 (mecc. 9407324/001) esecutiva dal 23 gennaio 1995.

In ottemperanza del D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81, in materia di tutela della salute e della sicurezza dei luoghi di lavoro, l’ASAI comunicherà eventuali criticità che possa introdurre nella struttura del Centro Interculturale e, dato che le attività sopra proposte si realizzeranno anche in orario in cui non sia presente personale dipendente del Comune, identificherà un referente che sia responsabile sia della sicurezza in orario di chiusura del Centro sia delle chiavi e dell’attivazione dell’impianto d’allarme. Il Centro Interculturale, da parte sua, farà pervenire all’Associazione ASAI documento di valutazione rischi, piano di evacuazione, elenco degli addetti alla sicurezza e relativi numeri telefonici, elenco dei numeri telefonici esterni per la sicurezza.

L’associazione ASAI, si assumerà la responsabilità relativamente a infortuni alle persone derivanti dalle attività o da un non corretto uso dei locali o dell’attrezzature messe a disposizione dal Centro. Si rende noto, a tale proposito, che l’ASAI è coperta da polizza assicurativa.

Infine, con l’obiettivo di implementare le attività in atto e nell’ipotesi che vengano realizzate in corso d’opera eventuali nuove iniziative congiunte, l’ASAI si impegna a reperire risorse finanziarie presso fondazioni, sponsor o a indagare la possibilità di partecipare a bandi di concorso per il finanziamento di progetti comuni da realizzarsi presso il Centro Interculturale al fine di ampliarne le proposte didattiche.

Si dà atto che l'Associazione ASAI risulta iscritta al Registro delle Associazioni del Comune di Torino, con deliberazione (mecc. 9803147/01), esecutiva dal 19 maggio 1998.

Si dà atto che l'Associazione ASAI ha prodotto apposita dichiarazione per quanto disposto dalla Legge 122/2010 art. 6, allegata al progetto.

Si attesta la non ricorrenza dei presupposti per la Valutazione d'Impatto Economico, ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 (mecc. 1205288/128) (**all. 2**).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 21 ottobre 2013.

A tale proposito si attesta che i codici identificativi delle utenze sono i seguenti:

- Acqua: codice gruppi speciali 764, uffici comunali, codice utente 0010131768, intestatario Città di Torino Uffici, ubicazione presa Corso Taranto 160, 0 int in cemento, matricola contatore 590602993;

- Energia elettrica: bassa tensione 380 Volt, contratto 21054789, numero impianto 1050054101, codice presa 124680150, pod IT020E00034777, consumo annuo MWh 100,49, tipo misuratore orario;

- Riscaldamento: sede tecnica CE-0874-B-ITS01, denominazione Palestra Scherma, Uffici Cultura e Scuola Teatro, combustibile metano, volume riscaldamento 11000 metri cubi, Accorpamento a CE-0874-A-ITC01 (Taranto 170), matricola misuratore 0000080974, PDR 09951207743582.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. E) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che integralmente si richiamano, l'allegata proposta di Convenzione (**all. 3**) finalizzata alla collaborazione tra il Centro

Interculturale della Città di Torino e l'ASAI (Associazione Animazione Interculturale), per la gestione comune del Progetto "Il Centro per i giovani". La Convenzione diverrà esecutiva dalla firma di stipulazione da parte dei due contraenti e avrà validità fino al 31 dicembre 2014. Si ritiene inoltre di approvare la Convenzione e la messa a disposizione dell'Associazione ASAI degli spazi del Centro Interculturale a titolo gratuito, nei giorni e orari concordati per la realizzazione delle attività del progetto "Il Centro per i giovani", ai sensi dell'art. 8 del Regolamento per le modalità di erogazione di contributi, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 (mecc. 9407324/001) esecutiva dal 23 gennaio 1995;

- 2) di autorizzare, ai sensi dell'art. 107, commi 1,2,3 (lettera C) e dell'art. 192 1° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000, il Dirigente Servizio Affari Generali e Intercultura Dott. Giuseppe Pelazza a sottoscrivere in nome e per conto del Comune, l'allegata proposta di Convenzione;
- 3) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'Assessore  
Cultura, Turismo e Promozione della Città  
Maurizio Braccialarghe

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente  
Giuseppe Pelazza

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

p. il V.D.G. Risorse Finanziarie  
il Dirigente Delegato  
Alessandra Gaidano

Verbale n. 58 firmato in originale:

IL PRESIDENTE  
Stefano Lo Russo

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mauro Penasso

---

La presente deliberazione è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune, ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del D.Lgs. 18.8.2000 n. 267 (Testo Unico Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL.), dal 10 dicembre 2013.